*******Timing variations* es una de las técnicas utilizadas para detectar exoplanetas. Se trata del cronometraje de las variaciones que un planeta, en su órbita alrededor de la estrella, induce en algún fenómeno periódico de la estrella misma. Esta técnica reúne muchas variantes: *pulsar timing*, *variable star timing*, *transit timing* y *transit duration variation method* (TTV y TDV), *eclipse binary minima timing*, etc. En todos estos casos, cronometrar y sus derivados ofrecen soluciones razonables en castellano. Pero además *timing* se utiliza para muchas otras cosas, como para cronometrar eventos concretos (como ocultaciones o eclipses), planificar la cadencia o el ritmo de las observaciones, o para planificar una acción en el momento idóneo.

En cada caso la traducción dependerá del campo y del contexto, pero existen sobradas alternativas en español como son cronometrar, planificar, coordinar, sincronizar, etc.

***En la mayoría de los contextos astronómicos, el término inglés timing equivale en castellano a cronometrar y sus derivados. Recomendamos el uso de las múltiples alternativas que ofrece el español.***